

Møde den 6te September,

afholdt umiddelbart efter Slutningen af det ordinære Møde af Byraadets valgte Medlemmer under Ledelse af Grosfecer Wærum som valgt Formand til Decision af Kommunens Regnskab for 1899 for saa vidt angik:

Udgifts Konto IV. Alderdomsunderstøttelse,

VII. Medicinalvæsen, og den Del af

XVIII. 23, som angik Udgiften til Desinfektion.

243 — 1900. Takrevijsors Antegnelser med vedføjede Be-
svarelser og Bilag til samme fremlagdes tillige med en Erklæ-
ring fra de kritiske Revisorer om, at disse intet havde fundet
at erindre mod ovennævnte Dele af Regnskabet. Ligeledes frem-
lagdes Forslag fra Decisionsudvalget til Decision af ovennævnte
Konti, hvilket Forslag blev tiltraadt af Byraadet.

Mødet den 13de September.

21^s — 99. Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse
forelagde følgende Udkast til en Mageskiftekontrakt, der godkendtes
af Byraadet.

„Under Forbehold af Indenrigsministeriets Approbation
har Aarhus Byraad paa Aarhus Kommunes Vegne med
d'Hrr. Murermester Joh. Jensen og Tømrermester H. F.
O. Mikkelsen som Ejere af Areallet mellem det tidligere
Marjelsborg Skel, Frederiksballe, Dannebrogsgade og Lun-
dinggade til Regulering af Gadelinierne for disse Gader
indgaaet følgende

Overenskomst.

Murermester Joh. Jensen og Tømrermester H. F. O.
Mikkelsen afgive langs Frederiksballe og Dannebrogsgade
i alt 796 □=Alen til Udvidelse af de nævnte to Gader,
af Matr.-Nr. 4 am: 55 □=Alen og af Matr.-Nr. 4 e: 2

□=Alen, tilfammen 853 □=Alen; som Bederlag herfor af-
ftaar Kommunen af det den tilhørende Matr.=Nr. 4 an
503 □=Alen, med Facaderet ud imod Vundingsgade, samt
af Matr.=Nr. 1 a to jmaa Parceller paa henholdsvis 70
og 60 □=Alen, tilfammen 633 □=Alen.

Magelæget berigtiges uden Pengevederlag fra nogen af
Siderne. Omkostningerne bæres af hver af Parterne med
Halvdelen.

Med Hensyn til Stempelpligten ansættes Værdien af de
magestiftede Arealer til 5 Kr. pr. □=Alen."

Indenrigsministeriet har under 1ste Oktober d. A. godkendt
dette Magelæg.

76 — 99. Fra Amtet forelæa Meddelelse om, at Justits-
ministeriet under 3die d. M. havde udvirket allerhøjeste Sam-
tykke til, at Fristen for det nye jøndre Apoteks Abning, der
oprindeligt var fastsat til Oktober Flyttedag, udsattes til Marts
Udgang.

474 — 99 og 480 — 99. Efter at Udkastet til en ny
Sundhedsvedtægt i den af Byraadet i Mødet den 14de Juni
vedtagne Affattelse havde været tilstillet Sundhedskommissionen
til Erklæring, havde denne under 16de Juli fremsat Forslag til
forskellige Ændringer i Udkastet. Disse blev gennemgaaede og
for en Dels Bedkommende tiltraadte af Byraadet. I den saa-
ledes vedtagne Skikkelse blev Udkastet derefter under 21de d. M.
indsendt til Justitsministeriets Approbation, ledsaget af et Min-
dretals Votum m. H. t. § 104 (se nedenfor).

Samtidig tiltraadte Byraadet et af det nedsatte Udvalg
i Henhold til Beslutningen i Mødet den 19de April udarbejdet
Forslag til Ændringer i Politivedtægten, for saa vidt angik
dennes Bestemmelser m. H. t. Renovationens Udførelse (se det
under Nr. 480 — 99 i Mødet den 19de April refererede.)

Byraadets Skrivelse af 21de d. M., med hvilken Udkastet
til Sundhedsvedtægten indsendtes til Ministeriet, var saalydende:

„Efter at Byraadet fra den herbærende Sundhedskom-
mission havde modtaget det i Aftryk vedlagte Udkast til en

ny Sundhedsvedtægt, der skulde afløse den under 15de Jan. 1887 stadfæstede Vedtægt med dertil knyttede Tillæg, har Byraadet efter gentagne Behandlinger vedtaget det ligeledes i Afskrift vedlagte Udkast til en saadan Vedtægt. I dette Udkast, som har været forelagt Sundhedskommissionen til Erklæring, har Kommissionen i vedlagte Skrivelse af 16de Juli d. A. foreslaaet en Del Ændringer, af hvilke Byraadet har tiltraadt Ændringerne til §§ 24, 45, 46, 56, 57, 58, 1ste Stykke Nr. 2 og 3, 2det Stykke Nr. 2 og 3, 59, 60, 69, 76.

Med disse Ændringer tillader Byraadet sig at indstille Udkastet til det høje Ministeriums Stadfæstelse.

For en enkelt §'s Vedkommende, nemlig § 104, var der i Byraadet et ret betydeligt Mindretal, som sluttede sig til Sundhedskommissionens Forslag om, at den Tid, hvori en ny opført Bygning skal staa under Tag, forinden den maa bebos, saavel om Sommeren som om Vinteren skal være 6 Maaneder, medens det af Byraadet vedtagne Udkast har henholdsvis 5 og 6 Maaneder. Efter Mindretallets Begæring følger dets Votum hermed.

I Henhold til Justitsministeriets Skrivelse til Aarhus Stiftamt af 31te Maj d. A. har det med Skrivelsen fulgte og hermed tilbagefølgende Andragende fra Aarhus Slagterforenings Formand vedrørende Rødkontrollen været til Behandling i Byraadet sammen med det tilsvarende Afsnit af foran nævnte Udkast.

I Anledning af dette Andragendes enkelte Punkter skal Byraadet bemærke følgende:

ad 1, 1ste Punktum. Rød, der af Rødkontrollen straks udleveres til Mennekesføde, stemples nu alt med 1ste eller 2den Klasse's Stempel. Det, som dette Punkt derfor gaar ud paa, er, at Rød, som ikke kan forsynes med disse Stempler, men som dog findes at være af en saadan Bestaaffenhed, at det efter en i Slagtehuset foranstaltet stærk Røgning kan udleveres som tjenligt til Mennekesføde, ikke maa udleveres til saadant Brug. Byraadet finder ikke Anledning til at gaa ind derpaa, idet man maa anse det for urigtigt at til-

intetgøre Rød af denne Bestaaffenhed, der efter den foretagne Behandling afgiver et godt og billigt Næringsmiddel og er stærkt søgt af den fattigere Befolkning, som ofte kun under denne Form faar først Rød af Hornkvæg.

Byraadet maa i øvrigt udtale sin Forundring over, at Formanden for Slagterforeningen anholder herom, da der kort forinden Indgivelsen af hans Andragende maa siges at foreligge en Anerkendelse fra alle Byens Slagtere, med Undtagelse af een, af den omhandlede Sterilisering af Rød, idet de have anholdt om, at Nettoindtægten af steriliseret Rød maatte tilfalde den af Slagtehuset besthyrede Kreaturforsikring, saafremt Rødets Ejer var Medlem af Kreaturforsikringen, hvad Byraadet ikke havde noget imod og derfor i Møde af 26de April d. A. vedtog det i Afskrift vedlagte Tillæg til Bestemmelserne om Kreaturforsikringen.

ad 1ste Stykke, sidste Punktum, og 2det Stykke.

Der sigtes formentlig her til, at Inspektøren ved Kommunens Slagtehus i et Foredrag i en Vandboforening har udkastet den Tanke, at Klassificering af Rød i 1ste og 2den Klasse skulde ske paa en noget anden Maade end hidtil, saaledes at kun det Rød skulde stemples med 1ste Klassen Stempel, som hidrørte fra en Krop, der var absolut sund, og at derfor en Del af det Rød, som nu gives 1ste Klassen Stempel, stemples med 2den Klassen Stempel, medens den ringeste Del af det Rød, der nu gaar i denne Klasse, skulde steriliseres. Hensigten hermed var formentlig nærmest den, at Slagterne kunde opnaa, at Rød, forshnet med 2den Klassen Stempel, maatte anvendes til Pølser.

Under Hensyn til, at Spørgsmaalet om Indførelsen af en af Staten ordnet Rødkontrol er forberedt, finder Byraadet ikke, at der nu er Anledning til at foretage Forandring i den hidtil anvendte Maade at klassificere Rød paa.

Under Forudsætning heraf kan det formentlig vedblivende ikke tillades, at Rød, der kun er forshnet med 2den Klassen Stempel, anvendes til Pølser, som Andragendets Punkt 2 gaar ud paa.

ad 3. Da Sundhedskommissionen bestemt fastholder,

at Kontrol med Pølsfabrikation er umulig, naar det til-
lades Fabrikanten at have Rød, som ikke maa anvendes
til Pølser, i deres Fabrikationslokaler eller andre dermed i
Forbindelse staaende Lokaler, kan Byraadet ikke tilraade, at
der sker nogen Ændring i det gældende Forbud herimod.

ad 4. Det her udtalte Ønske har Byraadet imødeføjet,
idet der ikke i Udkastet til Sundhedsvedtægten er optaget
nogen Bestemmelse om Betaling for Kontrol med indenbys
Pølsfabrikation.

ad 5. I Overensstemmelse med det her udtalte har
Byraadet i Udkastets § 56 foreslaaet en Forandring i Til-
læg til Sundhedsvedtægten af 9de Maj 1898, § 1, sidste
Stykke, idet man ligesom tidligere mener, at saltet og røget
Rød, der indføres i Byen, bør være underkastet en stren-
gere Kontrol end den, som den anførte Bestemmelse hjemler,
og paa den anden Side ikke kan se, at det, der i § 56 fore-
slaaes, lægger noget væsentligt Baand paa Indførelsen.

Naar endelig Andragendet berører Torve- og Markeds-
forhold, skal man bemærke, at disse Forholds Ordning ikke
hører hjemme i en Sundhedsvedtægt. Det kan dog tilføjes,
at Byraadet ikke mener, at der er Grund til for Tiden at
søge Torveforholdene ordne derhen, at Tilførsel af Rød
fra Vandet indskrænkes. Hvad Markedsforholdene angaar,
har Byraadet disse under Overvejelse, idet der af Byraadet
er nedsat et Udvalg til at forhandle med Omegnens Vandbo-
forening om dette Spørgsmaal."

Mindretallets Votum m. H. t. § 104 var saalydende:

„I Anledning af den i Aarhus Byraad Torsdag den 13de
September tagne Beslutning, hvorved den hidtil for Ar-
hus By gældende Sundhedsvedtægts Bestemmelse angaaende
den Tid, nye Bygninger skal staa under Tag, forinden de maa
benyttes som Bolig, er forandret fra 6 til 5 Maanedes om
Sommeren, finder undertegnede Mindretal i Byraadet det
som sin Pligt at erklære, at det af hygiejniske Grunde an-
ser den tagne Beslutning for høist uheldig. Mindretallet
støtter sig i saa Henseende til Sundhedskommissionens Flere-

tals Udtalelser, der have jærlig Vægt, fordi samtlige Læger i Sundhedskommissionen ere enige om at udtale sig imod en Forkortelse af den ovennævnte Tid fra 6 til 5 Maaneder. Mindretallet bestrider, at kunstig Udtørring af Bygningerne i hygiejnisk Henseende vil have nogen Betydning, da Murene, ved den Murthkkelse, der nu forlanges, kun derved vil blive tørret paa Ydersiden, og senere, naar det raakolde Efteraars- og Vintervejslig indtræder, og Beboerne ere forhindrede i til Stadighed at have Vinduerne aabne, vil forarsage Uddunstninger i Vejligheden, der vil være højt farlige for de i Vejligheden boendes Sundhed. Det har hidtil i Praksis vist sig, at Vejligheder, trods det, at de har staaet 6 Maaneder under Tag, har været højt sundhedsfarlige, særlig i fugtige og kolde Somre, og Mindretallet formener det usforsvarligt, da Bygningsvedtægten stadig forlanger forøgede Murthkkelser i Nybygninger, da samtidig at indskrænke den Tid, som forlanges for den naturlige ved Lustens uhindrede Udgang forarsagede Udtørring.

Mindretallet beder derfor denne sin Anskuelse bragt til Ministeriets Kundskab.

Aarhus, den 15de September 1900.

Harald Jensen. Jakob Jensen. A. Meyer.
 Jul. Andersen. E. Chr. Wærum. P. Sabroe.
 F. F. Samuelson. Otto Lund."

Skrivelsen af 21de d. M., med hvilken Forslaget til Ændringer i Politivedtægten indsendtes til Ministeriet, var saalydende:

"I den af Aarhus Stifamt under 11te April d. A. kommunicerede Skrivelse af, 7de s. M. har det høje Ministerium anmodet Byraadet om at vedtage og til Stadfæstelse indsende en Tillægsbestemmelse til Politivedtægten for Aarhus Købstad, sigtende til at hæve den Uoverensstemmelse, som finder Sted imellem Politivedtægtens og Sundhedsvedtægtens Bestemmelser om den offentlige Renlighed.

Denne Sag har været behandlet sammen med det i Skrivelse af D. D. omhandlede Udkast til en ny Sundhedsvedtægt. Den antydede Uoverensstemmelse kunde formentlig bedst være fjernet paa den Maade, at man samlede alle de den offentlige Renslighed vedrørende Bestemmelser i Sundhedsvedtægtens Afsnit IV „Den almindelige Renslighed“, hvor de nærmest høre hjemme, men da Sundhedsvedtægten ikke for Tiden gælder for hele Købstadens Omraade, medens derimod Politivedtægten efter Ministeriets forannævnte Skrivelse maa betragtes som gældende for hele Omraadet, lod dette sig ikke gøre, da man i saa Fald for en Del af Omraadet vilde komme til at have Bestemmelser om de herhen hørende Forhold. Man har derfor søgt at fjerne Uoverensstemmelsen ved i det af Byraadet vedtagne Udkast til Tillæg til Politivedtægten, der følger hoslagt tillige med et Afskrift af Vedtægten, at udelade en Del Bestemmelser af Politivedtægten og at affatte Vedtægtens § 84 i Overensstemmelse med Sundhedsvedtægtens § 16, 1ste Stk. — med Undtagelse af 3die Punktum, der ikke finder Anvendelse paa det Omraade, hvor Sundhedsvedtægten ikke gælder — og 2det Stykke.

Dette Tillæg, imod hvilket Politimesteren ifølge hoslagte Skrivelse af 18de f. M. ikke har fundet noget at erindre, tillader Byraadet sig at indstille til det høje Ministeriums Stadsfæstelse.”

Forslaget til Tillægget var saalydende:

„§ 84 affattes saaledes:

Grundejerne skulle daglig foranstalte Fortovene og de brolagte eller asfalterede Gader fejede ud for deres Ejendomme indtil Midten af Kørebanen og paa Torv eller Plads indtil 6 Alen fra Rendestenen, hvilket maa ske til de af Politiet nærmere fastsatte Tider. Under Gadesejningen er indbefattet Rensholdelse af Vaskasser, Rendestene samt Udløbsrender fra Husene. I tørt Vejr uden Frost skulle Fortovene og Gaderne behørig overbruses med rent Vand, inden Sejningen foretages. Det sammenfejede skal straks bortføres fra Gaden.

I den varme Marstid, eller naar andre Omstændigheder gøre saadant tilraadeligt, kan Sundhedskommissionen paahvde dem, hvem Gadernes Renholdelse paahviler, daglig at fjerne Rendestenene, for saa vidt Gaderne ikke ere floakerede.

§ 85, 1ste Stykke, 1ste Punktum samt 3die og 4de Stykke bortfalde.

§ 86 bortfalder.

§ 93 bortfalder.

§ 94, sidste Punktum, bortfalder."

Det tilføjes, at Stiftamtet senere, under 14de December, i Henhold til Justitsministeriets Bemyndigelse, har udsærdiget Tillægget til Politivedtægten overensstemmende med det indsendte Forslag saaledes, at det træder i Kraft samtidig med den endnu ikke approberede ny Sundhedsvedtægt.

249 — 1900. Fra det i Mødet den 19de Juli d. A. nedatte Udvalg forelaa Forslag til Fastsættelse af Brændevinsskatten for Treaaret 1901—1903 uden Forandring i den for Tiden gældende Skat saaledes:

1. Gæstgivere: 300 Kr.

2. Brændevinshandel: 50 Kr.

Brændevinssubsidiering: 100 Kr.

3. Høfere samt andre, hvem Brændevinssubsidiering maatte være tilladt uden at have siddende Gæster: 50 Kr.

Byraadet tiltraadte dette Forslag, hvorom der under 14de d. M. blev gjort Indberetning til Amtet.

286 — 1900. I Anledning af et Andragende fra Ejere af de højtliggende Grunde Nord for Byen om, at der maatte blive truffet Foranstaltninger til, at deres Ejendomme kunde blive forsynede med Vand fra Vandværket, der ikke for Tiden er i Stand til at pumpe Vandet op til den hertil fornødne Højde, havde Udvalget indstillet, at der blev bevilget et Beløb af 2000 Kr., for at Stadsingeniøren kunde udarbejde Planer og Overslag til et saadant Anlæg.

Byraadet vedtog at udsætte denne Sags Afgørelse til Behandlingen af Budgettet for 1901.

288 — 1900. I Anledning af Andragende fra den henværende Slagterforening om, at Slagtetiden paa det offentlige Slagtehus maatte blive forlænget Fredag Eftermiddag, saaledes at de med Tog Kl. 5 Eftm. eller senere her til Byen ankommande Kreaturer kunde blive slagtede og bragte paa Markedet om Lørdagen, blev Udvalget for Slagtehuset bemyndiget til at imødekomme det saaledes fremsatte Ønske.

303 — 1900. Ifølge Indstilling af Brolægningsudvalget og Udvalget for Byens Forfærmelse blev der meddelt Bilet-kassjerer J. Anderjen ved Aarhus Teater midlertidig Tilladelse til at opjætte Plakattavler paa følgende Steder i Byens Gader og Anlæg:

- 2 ved Hovedbanegaarden,
- 1 „ Østbanegaarden,
- 1 „ Knudrisbakke, Hj. af Østbanetorvet,
- 1 „ Hj. af Guldbergsgade og Thensgade,
- 1 „ „ „ Ny Munkgade og Thensgade.

307 — 1900. Fra fhv. Hotelejer Thomsen forelaa Andragende om Eftergivelse af Halvdelen af den for Aaret 1900 skyldige Afgift til Kommunens Kasse for Tilladelse til at holde hans tidligere Restaurationslokaler i „Grand Hotel“ aabne til Kl. 12 Nat, idet han fra 1ste Juli d. A. havde afhændet sin Hotelforretning, og hans Eftermand havde betalt Afgiften for Aaret 1ste Juli 1900 til 1ste Juli 1901.

Da imidlertid Byraadet maatte anse den omhandlede Tilladelse som en rent personlig Ret, og da Afgiften, der skal erlægges forud for et Aar ad Gangen med 400 Kr., ikke delvis kan tilbagebetales for det Tilfælde, at vedkommende ikke benytter Retten i dens fulde Udstrækning, kunde man ikke imødekomme Andragendet.

310 og 315 — 1900. Formanden meddelte, at en Indstilling fra Gasværksudvalget om Antagelse af Licitationstilbud paa Levering af 6000 Tons Kul var bleven tiltraadt, efter at Sagen den 11te d. M. havde cirkuleret til skriftlig Votering. —

Udvalget havde indstillet, at der overdroges hver af de to lavest bydende en Leverance af 3000 Tons saaledes:

Broge & Co.: 3000 Tons Thorneby Kul à 24 Kr. 80 Øre pr. Ton.

Rudolph Wulff: 3000 Tons Wearmouth à 25 Kr. 10 Øre pr. Ton.

Efter Indstilling af Gasværksudvalget blev Rørselen og Lemningen af Rullene efter afholdt Vicitation overdraget Vognmændene N. P. Sørensen og J. Andersen, der var de lavest bydende, for en Pris af 84 Øre pr. Ton.

311 — 1900. Fra Krigsassessor L. Lassen, der i 27 Aar havde virket som Gymnastiklærer ved Kommunens Skolevæsen, men i den nærmeste Fremtid paa Grund af Alder og Sygdom maatte søge sin Afsked, forelaa et Andragende om, at der maatte blive tilstaaet ham Pensionsret efter de for Kommunens Embeds- og Bestillingsmænd gældende Regler.

Da Lassen imidlertid ikke havde haft fast Ansættelse i Kommunens Tjeneste, kunde Byraadet ikke tilstaa ham Pensionsret efter Pensionsreglementerne; derimod vedtoges det at bevilge Ansøgeren en ekstraordinær Pension af 400 Kr. aarlig fra hans Afskedigelse at regne, samt en Understøttelse af 150 Kr. aarlig til hans eventuelle Enke.

Det tilføjes, at der senere er blevet meddelt Lassen Afsked fra 1ste Oktober d. A.

314 — 1900. Efter Indstilling af Udvalget for Riis Skov vedtoges det efter derom fremsendt Andragende fra Restauratørerne i „Pavillonen“ og paa Ferdinandspladsen at overlade dem Vygter af Gasværkets Beholdning, saa vidt Forraad havdes, til Opstilling langs Indkørselsvejene gennem Skoven paa Betingelse af, at Andragerne selv afholde Udgifterne ved Vygternes Opstilling, Belysning og Vedligeholdelse.